

≡`Y[U`Y`5i hc fYbbYb`]b` ; Y`gYb_]fWXYb.
Dc`]nY]`Yfa]hhY`h`bUWXY`HfYZZYb`XYf
Hi b]b[gnYbY

9fbYi h)`Y[U`Y`5i hc fYbbYb`]b` ; Y`gYb_]fWXYb.`Dc`]nY]
_ØbX][h`GhfUz] YfZU\fyb`bUWXY`HfYZZYb`XYf`Hi b]b[gnYbY`Ub"

≠`XYf`BUWXYhni`GUa ghU[`ZUbXYb`g]WXY`fi bX`&\$`Hi b]b[!
6Y[Y]ghYfhY`]b` ; Y`gYb_]fWXYb`Y]bž`bUWXYa`]b`9ggYb`Y]b`ni j cf
[Yd`UbhYg`HfYZZYb`j cb`XYf`Dc`]nY]`Ui Z[Y`Øghk`i fXY`"8]YgY
5bgUa a`i b[`nc[`X]Y`5i Za Yf_gUa _Y]h`XYf`6Y\ØfXYb`Ui Zg]WXY
]bgVYgcbXYfY`XU`g]WXY`XUg`9j Ybh`ja`6YfY]WXY`XYf`DUf_d`ÅhnY`Ub`XYf
K]`m6fUbX!5`YY`UVgd]Y`hYž`k c`V]g`ni`%\$`\$` : U\fnYi [Y
ni gUa a`Yb_Ua`Yb`"C`Vkc`c`X]Y`G]hi`Uh]cb`j cf`C`fh`k`Y]h[Y\YbX
Zf]YX`]WXY`V`]YVž`[]Vh`Yg`XYbbcWXY`VYgcf[b]gYffY[YbXY
9bhk]W`i b[Ybž`X]Y`gc`Zcfh][Y`A`U»`bU\`a`Yb`XYf`Dc`]nY]`ni f` : c`[Y
\UhhYb"

8]Y`Dc`]nY]`k`Uf`[i`h]j`cfVYfY]hY`hi`bX`VYc`VUWXYhY`hY`XUg` ; YgWXY\Yb
Ui Za Yf_gUa`"Hfchn`XYf`Fi`Y`Ua`HfYZZdi`b`h`_Ua`Yg`]a`k`Y]hYfYb
I`a`Z`X`ni`nk`Y]`Y[U`Y`b`5i`hc`fY`bb`Yb`ž`X]Y`]b`XYf`Hi`b]b[!GnYbY
b]WXY`hi`b`ØV`]WXY`g]bX`"Gc`WXY`F`Yb`b`Yb`g]bX`b]WXY`hibi`f`[YZÅ\`f`]WXY`ZØf
X]Y`HY]`bY\`a`Yfž`gcbXYfb`Ui`WXY`ZØf`UbXYfY`J`Yf`Y\`fghY]`bY\`a`Yfž
i`bX`g]Y`XØfZYb`_Y]bYgZU`g`j`Yf\`Ufa`c`ghk`YfXYb`"8]Y`Dc`]nY]
fYU[]YfhY`dfca`dhi`bX`Y]hY`hY`GhfUz]`YfZU\fyb`[Y[Yb`X]Y
6YhY]`][hYb`Y]bž`i`a`Y]b`XYi`h]WXY`g`NY]WXYb`ni`gYhmYb"

?`cbZfcbhUh]cb`a`]h`XYf`Dc`]nY]

9]b`k`Y]hYfYf`J`cfZU`YfY][`bYhY`g]WXY`ž`U`g`Y]bY`i`bVY`_UbbhY`DYfgcb
Y]bYb`GhY]b`Ui`ZY]bYb`Ua`F`UbXY`XYf`9fY][`b]ggY`UV[YghY`hYb
Dc`]nY]k`U[Yb`k`UfZ`8]YgYf`GUWXY`gWXY`UXYbž`cVkc`c`Y]WXY`hž`ZØ\`fhY

XUni ž'XUgg'X]Y'Dc`nY]Ui Wk`\\Yf'Y]bY'5bnY][Y'YfghUhhYhY"Gc`WkY
<UbX`i b[Yb`i bhYfghfY]WkYb`XUg`GdUbbi b[gZY`X`nk]gWkYb`XYb
G]WkYf\\Y]hg_`f`Z`hYb`i bX`XYf`Hi b]b[!7ca`a`i`b]hm`B]Wk`h`i`f`
f]g_]YfYb`X]Y`HY]`bY`a`Yf`\\fY`Y][YbY`G]WkYf\\Y]hž`gcbXYfb`g]Y
gYhnYb`Ui Wk`Dc`nY]VYUa`hY`i bX`X]Y`U`[Ya`Y]bY`2`ZYb`h]Wk`_Y]h`]b
; YZU`f"

8]Y`j`Y[U`Yb`5i`hcFYbbYb`g]bX`\\Äi`Z[`Y]b`5i`gXfi`W`XYg
JYfXf`Äb[Ybgž`XUg`]b`XYf`Hi`b]b[!GnYbY`j`cf`\\UbXYb`]gh`<Äi`Z[`[]Vh
Yg`5b`ØbX][i`b[Yb`ni`X]YgYb`HfYZZYb`]b`gcn]U`Yb`A`YX]Ybž`k`Ug
Dc`nY]`i`bX`l`bVYhY]`][hY`j`cf`<YfUi`gZcfXYfi`b[Yb`ghY`h`K`Ä`fYbX
X]Y`Dc`nY]`]b`XYf`@U[Y`]ghž`Y]bnY`bY`9]Yb`hg`ni`gh`ÖfYbž`V`Y]Vh`X]Y
: fU[Y`c`ZYbž`k`]Y`b`UWk`\\U`h][`X]Y`A`U»`bU`a`Yb`g]bXž`Y]bY`VfY]hYfY
_i`h`i`fY`Y`J`Yf`ÄbXYfi`b[`\\YfVY]ni`ZØ`fYb`"8]Y`;`YgWkY`\\b]ggY`]b
;`Y`gYb`_]fWkYb`g]bX`b]Wk`h`]gc`]Yfh`Ä`\\b`]WkY`J`cfZ`Ä`Y`\\UVYb`Ui`Wk`]b
UbXYfYb`Gh`Ä`X`hYb`ghUhh[YZ`bXYb"

8]Y`Hi`b]b[!7ca`a`i`b]hmigY`Vghig]Y`\\h]b`]`fYb`HfYZZYb`c`Z`hY]bY`: cfa
XYg`5i`gXfi`W`g`i`bX`XYf`;`Ya`Y]bgWkUZh`"8UVY]`ghYWkYb`X]Y
Yi`hfYa`Yb`: U`fnYi`[`a`cX]Z_]Uh]cbYb`i`bX`X]Y`6Y[Y]ghYfi`b[`ZØf
A`chcFYb`i`bX`;`YgWk`k`]bX][_Y]hgk`Yhh`Äa`dZY`VYgcbXYfg`\\Yfj`cf`
8cWk`X]Y`GWkUhhYbgY]hYbž`X]Y`a`]h]`Y[U`Yb`F`Yb`bYb`i`bX`XYf
A`]ggUWk`hi`b[`j`cb`J`Yf`_Y`f`g`fY[Y`b`j`YfVi`bXYb`g]bXž`k`YfZYb`Y]b
bY[Uh]j`Yg`@]Wk`h`Ui`Z`X]YgY`@Y]XYbgWkUZh`"5i`Wk`k`Yb`b`j`]Y`Y
HY]`bY`a`Yf`b]Wk`h`XYb`?`cbZ`_]h`a`]h`XYf`Dc`nY]`gi`WkYbž`g]bX`X]Y
dchYbn]Y`Yb`F`]g_]Yb`i`bX`X]Y`fYWk`h]WkYb`?`cbgYei`YbnYb`Y]bZUWk
ni`[`fc»`ž`i`a`]g]Y`ni`][`bcf]YfYb"

8]YgY`J`cfZ`Ä`Y`]b`;`Y`gYb`_]fWkYb`k`YfZYb`: fU[Yb`Ui`Z`ØVYf`X]Y`F`c`Y
gck`c`\\`XYf`Dc`nY]`U`g`Ui`Wk`XYf`Hi`b]b[!GnYbY`]b`XYf`;`YgY`gWkUZh`
K`Ä`fYbX`6Y`\\ÖfXYb`[Y[Yb`F`Y[Y`j`YfghÖ»`Y`j`cf[Y`\\Yb`a`ØggYbž
a`i`gg`Ui`Wk`Y]b`8]U`c[`nk`]gWkYb`XYb`GY]hYb`Yb`hghY`\\Ybž`i`a`X]Y
G]hi`Uh]cb`ni`j`YfVYggYfb`"@Y`h`hYb`X`]Wk`]gh`XUg`N]Y`ž`Y]b`g]WkYfYg
i`bX`fYgdY`_hj`c`Y`g`l`a`ZY`X`ZØf`U`Y`J`Yf`_Y`f`ghY]`bY`a`Yf`ni
gWkUZZYb`"9g`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k`]Y`X]YgY`Dfc`V`Ya`Uh]_]`b`XYf
Ni`_i`b`Z`h[Y`\\UbX`\\UVh`k`]fX`i`bX`k`Y`WkY`A`U»`bU`a`Yb`Yf[f]ZZYb
k`YfXYbž`i`a`]gc`WkY`[YZ`Ä`f`]WkYb`G]hi`Uh]cbYb`ni`j`Yf`\\]bXYfb`"÷`b
YXYa`: U`g]bX`]gc`WkY`HfYZZYb`]b]Wk`h`i`f`Y]bY`5b[Y`Y[Yb`\\Y]h`ZØf

X]Y`HY]`bY\`a Yfz`gcbXYfb`VYhfYZZYb`Ui W\`X]Y`[YgUa hY
; YgY``gW\UZh"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY